

Cijenjene čitateljice i čitatelji,

Godinu dana nakon objavljivanja prvoga broja časopisa Sui generis sa zadovoljstvom možemo ustvrditi da je postao jedan od najznačajnijih i najuspješnijih projekata Direkcije koji je potpuno ispunio naša očekivanja, posebice u smislu interesa i potpore koji su uslijedili nakon njegovog pokretanja.

Svjesni činjenice da ostvarivanje onoga što smo na početku ovoga projekta zacrtali za cilj, a to je da časopis svojom kvalitetom priskrbi, a onda i zadrži mjesto „broja jedan“ u domeni stručnog i znanstvenog promišljanja o procesu europskih integracija, što nije jednokratani niti jednostavan zadatak, naši napori u protekloj godini bili su usmjereni na njegovo promoviranje, naročito unutar akademske zajednice.

U tom smislu, posebno bitnim izdvajamo promocije održane kao dio obilježavanja Dana Europe u svibnju: prvu, u sklopu druge međunarodne znanstvene konferencije „Bosna i Hercegovina i euroatlantske integracije - trenutni izazovi i perspektive“, čiji prikaz donosimo u ovome broju, te drugu, održanu na Fakultetu političkih nauka Univerziteta u Banjoj Luci, pri čemu posebnu zahvalnost dugujemo dr. sc. Nevzeti Veladžiću, dekanu Pravnog fakulteta u Bihaću, te doc. dr. sc. Radomiru Neškoviću, profesoru na Fakultetu političkih nauka u Banjoj Luci. Osim toga, kvaliteti časopisa, ali i njegovoj regionalnoj promociji, zasigurno je doprinijela i suradnja koju smo po ovom pitanju ostvarili s Centrom za izvrsnost Ministarstva vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske, kao i Kancelarijom za evropske integracije Vlade Republike Srbije.

Navedene aktivnosti samo su neke od brojnih što su ih Direkcija i Uredništvo časopisa realizirali u protekloj godini, a najbolji pokazatelj njihove uspješnosti je porast broja pristiglih radova, kao i raznovrsnost obrađenih tema. Ipak, radovi odabrani za objavu u drugom broju izdvojili su se od ostalih svojom aktualnošću, kao i nastojanjem da reflektiranjem europskih standarda i politika na područja prilagodbe u Bosni i Hercegovini ukažu na moguća rješenja u tom pogledu, što i jest konačna svrha časopisa.

U radu pod nazivom „Europska dimenzija u osnovnoškolskim udžbenicima zemljopisa u Bosni i Hercegovini“, autori nastoje odgovoriti na pitanje postoji li u našoj zemlji jedinstven pogled na europsku dimenziju u obrazovanju? Bosna i Hercegovina u procesu europskih integracija mora ostvariti napredak na svim poljima društvenog razvitka, uključujući i obrazovanje, pri čemu je i u samoj Europskoj uniji u tijeku proces prilagodbe obrazovanja suvremenim društvenim okolnostima. Polazeći od pretpostavke da je, zbog mogućnosti pružanja višedimenzionalne predodžbe Europe, zemljopis jedan od najvažnijih nastavnih predmeta u tom kontekstu, autori u radu daju povijesni pregled razvoja europske dimenzije u obrazovanju, objašnjavaju značaj zemljopisa za njen nastanak i razvoj, te analiziraju udžbenike zemljopisa u upotrebi u obrazovnom sustavu Bosne i Hercegovine.

Cilj rada „Tržišno natjecanje i javna poduzeća u poslovnom okruženju Europske unije“ jest ukazati na koji način javna poduzeća doprinose konkurentnosti općenito, te precizirati specifične izazove s kojima se politike i institucije tržišnog natjecanja susreću u ovom pogledu. U radu se daje pregled značaja prava i politika tržišnog natjecanja, te utvrđuju struktura i sadržaj zakonodavnog i institucionalnog okvira, djelatnosti javnih poduzeća i prava tržišnog natjecanja u Europskoj uniji i Bosni i Hercegovini. Također se ukazuje na njihovu učinkovitost i

utjecaj, ne samo na konkurentnost na unutarnjem tržištu Europske unije nego i na konkurentnost Unije na globalnoj svjetskoj razini, te u konačnici na bosanskohercegovačko gospodarstvo u svjetlu zahtjeva koji proistječu iz procesa europskih integracija. Konačno, autori u radu daju i kratak osvrt na značaj modela javno-privatnog partnerstva i potencijale koje pruža kao takvo.

Rad pod nazivom „Jedinstveni nadzorni mehanizam (SSM): stvaranje bankovne unije?“ bavi se razvojem događaja koji, prema autorovim riječima, vode k „još jednom krugu integracije“. Financijska kriza predstavljala veliki izazov za jedinstveno financijsko tržište EU, a saniranje njezinih posljedica države članice u znatnoj su mjeri prepustile europskom zakonodavcu. U takvim okolnostima, ideja o uspostavi bankovne unije s ciljem osiguranja makroekonomske stabilnosti u Uniji logičan je slijed, koji ujedno predstavlja i produbljivanje integracije na ovom polju. Naposljetku, značajan doprinos tome procesu bilo je usvajanje dvije nove uredbe kojima se uređuju uspostava i funkcioniranje Jedinstvenog nadzornog mehanizma, a čiji su značaj i sadržaj detaljno opisani u ovom radu.

U radu „O jezičnoj politici u trojezičnom zakonodavstvu BiH kroz prizmu jezika pravnih propisa i prevođenja pravne stečevine EU-a“ daje se pregled aktualnog stanja jezične politike u trojezičnom zakonodavstvu Bosne i Hercegovine, s posebnim osvrtom na problem nestandardizirane terminologije, što se trenutačno nameće kao otegotni čimbenik u procesu prevođenja pravne stečevine, a što u konačnici ugrožava cjelokupan proces usuglašavanja zakonodavstva BiH sa zakonodavstvom EU-a. U najširem smislu, jezična politika u zakonodavstvu od ključnog je značaja za učinkovitu izradu pravnih propisa što, među ostalim, podrazumijeva aktivnu suradnju pravnih i jezičnih stručnjaka, dosljednu upotrebu terminologije, jasan stil izražavanja i obveznu pravno-jezičnu lekturu/redakturu.

Iz perspektive stalnog produbljivanja nadležnosti, kao i prirode i broja postupaka pred njim, jasno je da je učinkovitost rada Suda EU sve važnije pitanje, te stoga pravna teorija razmatra mogućnosti dodatnih izmjena u strukturi i procedurama njegova djelovanja. U tom smislu, rad „Aktualni izazovi u radu Suda Europske unije“, objašnjava ključnu ulogu Suda u tumačenju odredaba ugovora i konstituiranju temeljne doktrine i načela pravnog sustava Unije, ali se također bavi i izazovima koji su pred Sudom u pogledu njegove uloge u zaštiti ljudskih prava, te perspektivom odnosa Suda EU i Europskog suda za ljudska prava.

Dodatno, u sadržaj časopisa uvrštavamo novu rubriku „Izvešća sa znanstvenih i stručnih skupova“, unutar koje u ovome broju možete pročitati izvješće s druge međunarodne znanstvene konferencije: „Bosna i Hercegovina i euroatlantske integracije - trenutni izazovi i perspektive“ kao što je i navedeno.

Konačno, ovaj uvodnik, kao i cijeli broj, zaključujem čvrsto vjerujući da u Bosni i Hercegovini ima dovoljno znanja, stručnjaka i entuzijazma koji će omogućiti da ocjene o zastoju u procesu europskih integracija i ograničenom napretku ostvarenom u političkim i ekonomskim pitanjima, iznesene u prošlogodišnjem Izvješću o napretku BiH u procesu europskih integracija, budu vrlo brzo prevladane.

Želim vam ugodno čitanje.

Mr. sc. Maja Rimac-Bjelobrk
Glavna urednica